TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ KIẾN TƯỜNG
TỈNH LONG AN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Kiến Tường, ngày 24 tháng 11 năm 2017

Số: 40/2017/QĐDS-ST

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 16 tháng 11 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 95/2017/TLST-DS, ngày 25 tháng 10 năm 2017 về việc "Tranh chấp hợp đồng vay tài sản".

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ông Nguyễn Văn Q, sinh năm 1967 và bà Nguyễn Thị V, sinh năm 1966.

Cả hai cùng hộ khẩu thường trú: Ấp B, xã T, huyện T, tỉnh L; chỗ ở hiện nay của cả hai tại: Ấp B, xã T, thị xã K, tỉnh L.

Bị đơn: Ông Mai Văn H, sinh năm 1952 và bà Võ Thị M, sinh năm 1949.

Cả hai cùng địa chỉ: Ấp B, xã T, thị xã K, tỉnh L.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Về số tiền phải thu, phải trả: Hai bên đương sự thống nhất thỏa thuận, ông Mai Văn H và bà Võ Thị M phải có nghĩa vụ liên đới trả cho ông Nguyễn Văn Q và bà Nguyễn Thị V số tiền tổng cộng gốc, lãi là 29.000.000 đồng (hai mươi chín triệu đồng).

Về phương thức thanh toán: Hai bên đương sự thống nhất thỏa thuận, vào ngày 16 tháng 12 năm 2017 dương lịch thì ông Mai Văn H và bà Võ Thị M phải có nghĩa vụ liên đới trả cho ông Nguyễn Văn Q và bà Nguyễn Thị V số tiền tổng cộng gốc, lãi là 29.000.000 đồng (hai mươi chín triệu đồng) là tất toán nợ.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi bên phải thi hành án thi hành xong khoản tiền trên, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự.

Về án phí: Án phí của vụ án là 725.000 đồng (bảy trăm hai mươi lăm nghìn đồng). Hai bên đương sự thống nhất thỏa thuận, ông Mai Văn H và bà Võ Thị M tự nguyện chịu toàn bộ 725.000 đồng (bảy trăm hai mươi lăm nghìn đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm nộp ngân sách nhà nước. Tuy nhiên, ông Mai Văn H và bà Võ Thị M là người cao tuổi theo Luật người cao tuổi nên miễn toàn bộ 725.000 đồng (bảy trăm hai mươi lăm nghìn đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm cho ông Mai Văn H và bà Võ Thị M.

Hoàn trả lại ông Nguyễn Văn Q và bà Nguyễn Thị V 738.000 đồng (bảy trăm ba mươi tám nghìn đồng) tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp theo biên lai số 0006564 ngày 24 tháng 10 năm 2017 của Chi cục thi hành án dân sự thị xã Kiến Tường.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

THẨM PHÁN

Nơi nhận:
- Đương sự "Để thi hành";
- VKSND thị xã Kiến Tường;
- Chi cục THADS thị xã Kiến Tường;
- TAND tỉnh Long An;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ vụ án.

Ngô Thị Kim Diệu

TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ KIẾN TƯỜNG
TỈNH LONG AN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN TỐNG ĐẠT QUYẾT ĐỊNH CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Hôm nay, vào lúc …….giờ…….' ngày 07 tháng 8 năm 2015.

Tại: Trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Kiến Tường.

Có bà Vũ Thị Lệ – Thư ký Tòa án.

Tống đạt quyết định công nhận sự thỏa thuận của các đương sự số …/2015/QĐST-DS ngày 07/8/2015 cho:

1/ Vợ chồng ông Nguyễn Hà Ngươn bà Huỳnh Thị Phi Phụng.

2/ Vợ chồng ông Ngô Văn Hiền bà Bùi Ngọc Nhẫn.

Đại diện Tòa án đã giải thích cho đương sự biết quyền và nghĩa vụ của mình theo quy định pháp luật của luật tố tụng dân sự, đương sự đã cam kết hiểu rõ và chịu trách nhiệm về quyền và nghĩa vụ của mình theo quy định của pháp luật. Ký tên nhận quyết định dưới đây.

Người tống đạt | Người được tống đạt

Vũ Thị Lệ